綜合新聞

卡城民治黨支部慶祝萬大師誕暨迎新黨員

（卡城訊）本埠洪門民治黨支部於本月吉日舉紀念萬雲龍大師復國成仁寶誕，是日下午一時在該洪門禮堂舉行紀念典禮，各洪人依時參加盛典，坐擠之滿，盛況空前。典禮開始，由胡儒司儀，領導全體黨員，向民治黨達權社橫額及五祖遺像行三鞠躬禮，恭讀洪門三大信條，以義氣團結，忠誠救國，義俠除奸。請衆復坐，由主委馬若夢致開會詞，意謂當年萬大帥在龍虎山起義，領導全國人民進行反清復明運動，我全體洪人應効其革命之精神，而尊國家民族謀福利，繼請演講者，有本黨顧問張椿積，林三合，黃寶深，黃開强，鄧柱儒等君，各以雄詞偉論，每舉全場報，熱烈掌聲，殿由社長鄺利答謝，禮成茶會餉衆。黨社又於同日下午十時在該洪門禮堂，大放洪門，招賢納士，歡迎新進黨社員加盟典禮，該儀式簡單隆重，查此次加盟之十餘新進黨社員，均年青有爲，皆來自祖國，飽灌中西學識，預卜黨社前途發達無疆。

有玉戒指一枚待領

（雲訊）雲高華唐人埠萬千藝術研研社拾得玉戒指一枚，相信是僑胞失落者，當讀到這項報導，請失主來信說明遺失日期，戒指的形狀，記號等，並寫清楚回信地址，來信請寄萬千公司，片打街東四十九號，該公司十來信之言對證後，即奉郵奉還。

全加愛蓮總公所定期慶祝始祖誕

（雲訊）愛蓮總公所，定於十月廿八日（星期日）下午一時，在該所禮堂，舉行恭祝周族濂南始祖濂溪公誕辰紀念典禮，并設酒會歡聚，統請該所兄弟姊妹，屆時踴躍參加，以崇祀禮，並藉增宗誼之聯繫。

菲華僑旅加聯誼會定期就職酒會歡叙

（雲訊）駐雲埠菲律賓華僑旅加聯誼會，訂於本月廿八日（星期日）下午一時舉行第二屆選出新任職員就職典禮，屆時恭請全體會員出席蒞臨參加，並設雞尾酒會招待，歡迎携眷。

屋主自賣

十七年屋兩睡房，好材料，市德古，鋁窗，有一個間好大房在高士庫，四四一東三十街價銀四萬元，欲購者請於晚上六時至十時電話八七六一五貳八接洽，星期六，星期日下午二時至五時開放。

竹林園酒家新主人設筵餞送黃孔周君

雲訊：此間竹林園酒家新主人董事長黃良，董事長羅錫霖，以香港玉器市場總經理黃孔周君日前偕兒女移民來加，現各事已摒當妥，不日復回香港料理商務，特於昨十七日下午六時半在其酒家月門廳設筵餞行，藉敦友誼世誼。並邀請友好黃楊禮，堃俠，潮衍，世穗，子芬，碩成，孔阜，大成等多人與席間美酒嘉肴，式飲式食。談笑風生，舉杯互祝，禮儀周至。主人特着名廚，別出心裁，烹製特殊菜肴，色香味均佳。大快朵頤，各人交口稱譽。尤以設廳陳設華貴，窗明几淨，四壁懸有中國木刻古畫，藝術精美，巧奪天工。竹林雅集，共話家常，親情濃郁，倍覺愉快。直至時始欣然握別言歸。

余環中伉儷宴親友熱心樂助僑團經費

（沙市加寸訊）本埠退休僑商余環中伉儷之第三外孫伍健光先生於九月九日在國美波士頓埠西人教堂與譚華茵小姐舉行結婚典禮，余翁伉儷在波城參加婚禮後，隨即返回沙城，於十月二日假座團圓大酒家設讌酬謝親，到賀者萬象，讌會氣熱鬧非常，主家喜慶不忘慈善，熱心慨捐中華會館，民治黨，華僑學校，三大僑團經費各廿元。

◉訃告

不孝興源興桓興文興漢興捷等
侍奉無狀禍延
家嚴諱福齡字修礽李公府君痛於一九七三年十月十九日早八時魂歸天國積閏享壽七十有式歲不孝合家等隨侍在側呼天莫及親視含殮遵禮成服擇期十月廿五日（星期四）下午二時半假座於本埠十一街東網丕慎殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬於科士蘭墓園。泰屬男女宗親戚友世誼哀此訃聞

未亡人 關氏
孤子 興源興桓興文興漢興捷
孤女 麗貞 適鄧門
媳婦 文姬 露雲美思加露玲玲
女婿 劉瑞祥
男孫 振雄永雄基雄冠雄劍雄
家雄健雄立雄澤雄彥雄
孟雄國雄
女孫 綺琪 適黃門
綺芬綺蓮綺薇綺湄綺嫻
外女孫 劉美寶
孫婿 黃德膺 合家同泣告
治喪處：元豐公司

宜僱送外賣餐一名

長工或短工，下午四時半以後電話：貳九八、叁貳六貳 或到叁五五五喜市定街東冶商。

華民

魚人大禮堂十一月四號禮拜日十貳點開映三場
十月廿八號禮拜日停映一天記得勿勞步
全部七彩闊銀幕打鬥片 百步飛蟬
雪妮貞蘭秦沛合堅毒恭林甦曾江吳殷志特色有頭髮當刂用眞是少見火攻金蛇洞
百步毒飛蟬 二門流星鎚 五神伏鞭手
兵困豹頭山 怒懲雙鐵拐 百步毒飛蟬
粵語 玉女心內附 三娘教子
文藝 陳寶珠呂奇呂粉紅陳非儂陳寶儀沈殿霞
大衆同樂每位壹元…月票照常通用

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4. B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英主理
專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

宏海

精工釘瓦面，專科油漆，承接土木工程，價錢最平宜。
電話 二五四·〇一三二

唐人街三層商業樓

正層一大舖，適合各行生意，樓上兩層共有十八組房出售，十八年來首次出讓，開價十一萬元，歡迎查詢。

週末開放兩天

廿七及廿八日下午貳點至四點
6235 Fleming St., 廿六年舊洋，位乃路夾四十五街，特闊四十五尺地，歡迎駕臨或預約參觀。
陳宗怡 八七四、貳八八〇 或
連市兄弟實業公司 八七二、八四四五

十月新盤

全新豪華兩廳，兩大睡房單層柏文一組，兩間浴室設備，包雪櫃及火爐，靠近世街交通方便，在此百物騰貴之時，誠自住或投資之良機。
▲工業地，合共十畝，位梳里埠，交通方便，另有貳間房屋可收租，開價只叁十萬，亦可分售。
▲女子美髮廳，位東泮西比中心，近二埠，每年生意超出貳萬叁千元，有良批、租午，業主返國出售。
以上詳情請問楊志清叁貳四、四貳壹八實事實業公司六八貳、五貳八四

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批零沽批發
兼營國貨
參茸藥
成
古玩宮燈文房用具
唱片唱帶
古今圖書
手工藝品
國畫繪瓷
到新品貨

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等
暑期來回香港 特價

倫敦（特價包機） 二百七十九元
夏威夷 二百六十二元
墨西哥 二百五十二元
及各種機票可分期付款
星期一至五 上午九時至六時
星期六 上午十壹時至三時

安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。
並有各歎中西餐具
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購

雲高華 華新書局

養生食經 津津有味譚 楠庄本七元 陳存仁著
早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七五
兩男三女全三冊四元二毛五章章
淡愁元三 大情人元三 嚴沁著
白狐二元三毛五 水靈元八 琼瑤
壹夜之間二元七毛 張贛萍著
最新原味粵菜譜 三元八毛五
南北名菜烹製法 一元一 滬江著
家庭日常菜點 一元一毛五 友記著
星座推命學 一元 毛 黃一娥著
當代風雲人物 一元四毛五
花花公子一至九集 每集九毛 夏飛
拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛
試婚俱樂部九毛 王新瀾著
藍鳥二元一 彩神二元五 依達著
樹下的人元八 舞衣五元三 依達著
珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁
半打父親九毛 十年之戀九毛 何行
雙蛛豔九毛 得意忘形九毛 何行
失去的愛情 一元三毛五 凌詩著
愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著
（外埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St, Vancouver 4, B.C.

毛五 流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著
二元 魔中俠全五冊六元七 曹若冰著
六元 十二神龍十二釵三冊三元 諸葛青雲
史畫 金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著
明眸俠影全五冊六元五 司馬紫烟
天魁星 三冊五元貳毛五 柳殘陽
大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著
殘梅俠影 全三冊三元七毛五 高皐
鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著
玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍
鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著
十三太保元貳 夜遁元六 倪匡著
無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫玉鑫著
十三號殺手元六 索命金神元六
金馬一號元三 飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽
怎樣飼養金魚大毛五 張瑞清著
榭木劍魂全二冊貳元七 周天行著
不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著
腸斷花貳元七 死亡線貳元四 俊人
大次戰史畫 第二次世界大戰史畫 中國抗戰史畫

最近接到新盤

▲431 McLean Dr.，經濟近華埠平屋，一廳四睡房，兩間浴室，新電線水喉，開價貳貳萬五千五百元。問伍澤森
▲五一七號四孖梳街一廳三睡房，全地庫，自動煖氣，貳萬貳萬一千九百元。問伍澤森。
▲曲屈林區什貨生意連賣業，每月生意約萬元，另有屋一間，六十尺闊地。問伍澤森
▲埠邊大型雜貨店。新型大什貨舖，每日生意六百元，一設備第一流，地點好生意平穩而日有過步，距列治文蘭數英里；交通十分便利。問鍾天賜或鍾偉業
▲十一組新型柏文 兩組兩睡房，九組一睡房，在乃路夾六十街，取價十四萬叁千元。問鍾天賜或鍾偉業
▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全鋪地氈，土庫另有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤濂
▲埠邊小餐什貨店連實業，生意興旺，英妮碼建築物，可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳住，門前有停車場，該小餐爲新興地區，前途大有發展。問伍澤濂
▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂
▲近展覽會場廿餘平新住宅，三睡房，土庫有一小廳及儲物室，自動煖氣及熱水，近學校及巴士，開價叁萬叁千五百元。問伍澤濂
▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，貳售四千九百元，另點貨，問伍澤濂
▲埠邊小餐館，有酒牌，六十座位，生意興旺，設備新式，店主因人力問題，割價急讓，取價四萬七千元，有價講。問伍澤濂
▲列治文區四辣地，每辣大十尺闊壹百二十尺長，環境優良，投資良機，問楊志清
▲新屋數間位本汝比區，請問楊志清
▲雙邊孖屋，每邊兩睡房，客廳，廚房，交通方便，近市場，近學校，每月可收租四百元，開價四萬九千元。問雷廣庭
▲半翻新屋，近乃蹬街，樓上三睡房，客廳，廚房，土庫另有一廳一房，兩房，雙車房，開價四萬一千五百。問雷廣庭
▲新屋近展覽會區，兩廳三房，兩間水間，闊大廚房，前後涼台，大土庫，交通方便。問雷廣庭
▲1416 Lakewood Dr.，近埠，叁睡房，客廳，廚房，兩間水間，土庫另有兩房，價錄只叁萬二千八，抵買。問雷廣庭
▲十組及十二組柏文出賣，問雷廣庭

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣
樓宇按揭 房產收租
如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英
本號每日接有住屋柏文新樓轉新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

楊志清 324-4218

鍾天賜 876 4575

伍澤濂 733-5743

鍾偉業 325-7496

伍澤森 327-7842

雷廣庭 980-3098